

La Voz de Menorca

Número suelto: 10 céntimos

Número atrasado: 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 6.028

Suscripción	En la Isla, al mes.	Ptas. 2'00
	Resto de España.	» 3'00
	Extranjero, al año.	» 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 20 JUNIO 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 166

EN EL CONGRESO

EL ACTA DE MAHÓN

(Extracto oficial del debate copiado del DIARIO DE SESIONES)

(Continuación)

La minoría republicana acude con su queja ante la Cámara, ante la mayoría y ante el Gobierno. Ya he dicho al principio que no pretendemos defender, que no venimos a defender el derecho particular, indudablemente atropellado, del señor Canet; venimos a defender algo más importante: el triunfo obtenido por las fuerzas de izquierda de la isla de Menorca, de antigua tradición republicana, que hoy día se les pretende arrebatar por estos procedimientos.

El partido republicano, que tan pocas cuestiones electorales de esta índole plantea ante la Cámara, que es esta la primera por la que acude ante el Congreso para que haga uso de su soberana voluntad, sin dejarse mediatizar por las aritméticas, que ni a leguleyas llegan, de ese Tribunal de actas, quiere que se respete su derecho.

Esta fuerza republicana, que sigue conservando en los bancos de esta Cámara, luchando contra la indiferencia de todos, contra la animadversión de los Gobiernos, incluso de éste, al parecer suicida de sus propios principios, de su propia alma; que sigue manteniendo incólume su representación en esta Cámara y la bandera gloriosa de aquel partido, de cuyos gajos desprendidos viven hoy día las mayorías parlamentarias; el partido republicano, digo, viene hoy ante el Gobierno a decirle que éste no es un pleito electoral cualquiera, que es la primera vez que se plantea a la Cámara este asunto, y se cree con derecho a pedir el principio fundamental que representa la soberanía de la Cámara para decidir de estos empates; no considerando este caso como un dictamen más del Supremo, en que se trata de la lucha entre dos, tres o cuatro caciques, sino como una elección hecha voto a voto por una parte y por otra (se reconoce noblemente); pero en la cual el triunfo es de los republicanos, y se les quiere arrebatar por una mayoría que se llama liberal y democrática.

Pedimos al Gobierno nos diga si también va a ser sentencia inapelable este dictamen de los magistrados del Tribunal Supremo en favor de su compañero del Supremo de Guerra y Marina; si no ha de ser el Congreso en esta ocasión el que defienda las prerrogativas que su Reglamento y la ley le atribuyen para fallar y decidir cerca de estos casos de supuesto empate. Nada más.

El señor GARCÍA PARREÑO: Pido la palabra.

El señor PRESIDENTE: La tiene S. S. en pro.

El señor GARCÍA PARREÑO: Me felicito, señores Diputados de que se encuentre en la Cámara el ilustre jefe de la minoría republicana, porque si es exacto, como he leído en la Prensa de anoche y en la de esta mañana, que mi respetado amigo particular el señor Lerroux ha dicho, según leí en «La Voz» de anoche, que el empate producido en la elección última de la isla de Menorca era una farsa, que se habían cometido toda clase de atropellos y que eso se demostraría esta tarde; yo ruego a los señores

Diputados que mediten acerca de las palabras tan elocuentes que acaba de pronunciar el señor Guerra del Río, para ver si esos atropellos existen, sobre todo después de lo que me va a escuchar a mí. En tardes anteriores se ha oído aquí, y seguramente se oirá en las sucesivas, la relación de una serie de atropellos que no tienen paridad siquiera con lo que el señor Guerra del Río acaba de manifestar. Han sido frecuentes, en una porción de distritos, las detenciones en masa por la Guardia civil y por la Policía; falsedades de todas clases, de compra de votos no hay que hablar; rotura de urnas, etc.; en fin, un cuadro realmente asombroso de verdaderos atropellos.

¿Qué es lo que ha dicho el señor Guerra del Río esta tarde que tenga paridad siquiera, repito, con lo que ha ocurrido en esas otras elecciones? Ha terminado por dónde empezó el letrado que defendió al señor Canet ante el Tribunal Supremo. Aquel letrado, que me parece que también es de filiación republicana... (El señor Canet: No. Hasta este momento milita en las filas del señor Sánchez Guerra.) Supongo que no considerarán sus señorías ofensa llamarme republicano. (El señor Canet: No. Pongo las cosas en claro.) Pues aquel respetable señor empezó diciendo que él tenía que reconocer la legalidad con que se había procedido en la elección de Menorca; hizo un cumplido elogio de lo que allí había ocurrido, de la legalidad con que se procedió, y hasta tuvo la amabilidad de dedicarme a mí frases de elogio también por mi actuación en toda la elección y por la corrección que afirmó implicaba el argumentar sólo por hechos que aparecen plenamente probados en el expediente electoral. Yo digo al afortunado cliente del señor Guerra del Río, y le llamo así porque es una fortuna tener tan elocuente defensor. (El señor Guerra del Río: Correligionario nada más), que no tendrá nunca motivo de queja porque le hayan faltado para la defensa de su elección todas las asistencias imaginables. Ante la Junta provincial del Censo rogué yo que, a pesar de no ser candidato proclamado el señor Canet, se le concedieran los mismos derechos que si lo hubiera sido. (El señor Canet: Iba como apoderado de candidato. No me hizo S. S. ningún favor. Que conste.) Ya agregué que en el caso de que no tuviera representación allí por ser apoderado o candidato. (El señor Canet: Lo que previene la ley.) La ley lo previene, yo lo reconozco. (El señor Canet: Entonces, ¿a que viene decir eso?) Como quiera que no habíamos obtenido votos más que el señor Canet y yo, si no podía intervenir en ninguno de los incidentes de la elección, yo pedía que se le concedieran los mismos derechos que a mí.

En el Tribunal Supremo le ha defendido el letrado a que antes he aludido, y tuvo allí un profesional en las cuestiones legales, que era lo único que se planteaba ante el Tribunal Supremo; en el Congreso ya se ha oído esta tarde la admirable defensa que ha hecho de su elección el señor Que-

rra del Río, con la asistencia, muy recomendable y muy digna de tenerse en cuenta, que tiene en la persona de su jefe que le acompaña. (El señor Lerroux: Pero ¿está S. S. huérfano de su jefe?) No, señor. Pero yo, a pesar de eso, digo que es una satisfacción el tener esa asistencia tan poderosa y eficaz. (El señor Canet: Me considero muy honrado.) De modo que, si a pesar de todo esto, no ha tenido la fortuna de que se le proclamara, en la forma que él pretendió, por la Junta provincial ni por el Tribunal Supremo, y si no la tiene tampoco en el Congreso, repito que no será por falta de defensas, y no tendrá derecho a quejarse.

El que tiene realmente motivos de queja y derechos para las protestas, aunque no haya alegado ninguna, por lo ocurrido en la elección de Menorca, es el que tiene en estos momentos el honor de dirigirse a la Cámara; porque hasta el día 20 de Abril, me parece que fué, no existía en aquella isla el menor propósito de ir a la lucha electoral; es decir, dos días antes del señalado para la proclamación de candidatos; bien avenidos con la representación modestísima mía, a pesar de lo que el señor Guerra del Río ha dicho, por la gran fortuna que siempre acompañó a mi actuación, la mayor parte del Cuerpo electoral, los más conscientes en la emisión del voto, entendían que debía seguir representándome yo. (El señor Lerroux: Serían los más conservadores; los más conscientes, no. Los republicanos y los demás que han votado esta candidatura son tan conscientes como los que han votado a S. S.) Me parece muy oportuna la interrupción de S. S., y tengo la satisfacción de decir que muchos republicanos me han votado a mí; y si bien siendo republicanos, y hacen bien en no abjurar de sus ideales, y quizá los conoce S. S. (El señor Canet: El artículo 29, que acaba de aplicarse el domingo pasado, lo fue a tres correligionarios míos y a ninguno del señor. Cierva: ¿Dónde está la preponderancia? ¿Dónde está ese gran partido?) Mientras ha pronunciado su brillante discurso el señor Guerra del Río yo he estado callado y le he escuchado con todo respeto; me parece que no es mucho pedir que se tenga conmigo la misma consideración. (El señor Canet: Es que el señor Guerra del Río ha dicho siempre verdad.) En la elección última el número de votos que yo he obtenido de los electores de la isla exceden mucho de 1.000 con relación a la elección anterior. ¿Qué votos son esos? De derechos no podían ser, pues nada justifica que no obtuviésemos los mismos que en la elección de 1920; de modo que serían de izquierdas, que han preferido votar mi candidatura a votar otra; y se lo voy a demostrar a S. S.

Nadie puede dudar que, presentándose la candidatura del señor Lerroux en el distrito, no le votaran todos los republicanos que haya en la isla. Pensar lo contrario, es un hipótesis absurda. Pues bien, yo tuve el honor inmerecido de que en la elección del año 1920 se presentara la candidatura del señor Lerroux frente a la mía, y el señor Lerroux, a pesar de sus extraordinarios méritos, muy superiores a los míos, ¿qué duda cabe!, no consiguió más que 684 votos, y el señor Barrio, socialista, 741. Unos dos días no llegan, ni con mucho, a los 4.171 votos que se han obtenido ahora. (El señor Canet: ¿Y los del señor Liansó?) Repito que me refero a la actualidad; pero me figuro

que presentándose allí el señor Liansó, o quien se presente, siendo la candidatura del señor Lerroux la que aparece como republicano, los republicanos votarían al señor Lerroux; no se puede pensar otra cosa. (El señor Lerroux: Si la autoriza el señor Lerroux.) Tenía entendido que la autorización. (El señor Lerroux: No.) Entonces rectifico. Pero insistió en que bastaría que se presentara para que todos los republicanos acudieran a llevar su voto a las urnas a favor del señor Lerroux; eso es una cosa justificadísima, y aquella elección fué un recuento de votos republicanos espontáneos.

La elección última se celebró sólo porque el alcalde republicano de Mahón, comprendiendo, con mucha razón, que gran número de correligionarios de S. S. (no porque S. S. no lo merezca todo, sino por las orientaciones que allí se siguen por los grupos republicanos, y, sobre todo, por los que dirigen aquellos grupos) cada vez, sin abjurar de sus ideas (y en eso hacen muy bien), manteniendo sus ideales, se separan más de la confidencia electoral y acuden a aquella candidatura que les merece más confianza; por eso el alcalde de Mahón, que es republicano, sabiendo que no podía prosperar su elección por la circunstancia de ejercer jurisdicción en el distrito, y que mi triunfo implicaba peligro para su caciquismo, el día de la proclamación de candidatos se hizo proclamar, e hizo proclamar también al director de un periódico republicano, con el evidente y exclusivo propósito de estorbar la aplicación del artículo 29 de la ley electoral, en uso de un perfecto derecho que nadie puede negarle. Y una vez hecho esto, se acudió a buscar persona acaudalada que no tuviera inconveniente en afrontar la lucha en esas condiciones, y la candidatura del señor Canet fué la que se lanzó como la más conveniente, y la que se votó. (El señor Guerra del Río: Pues si le proclamaron quince días antes, se quedará su señoría sin un voto.) Sería muy difícil, porque le presentaron hacía meses y, sin embargo, no se aceptó; él no tuvo por inconveniente proclamarse; fué preciso que le votaran.

Contestadas ya las manifestaciones de carácter general que ha hecho el señor Guerra del Río, exclusivamente por consideración a él, porque hay algunas que valdría más prescindir de ellas, vamos a la cuestión concreta que se debate.

A pesar de los grandes gastos que se hicieron de todas clases, inevitables para una lucha electoral en las condiciones en que se presentó en la isla de Menorca hay que reconocer, como se ha proclamado incluso por el señor Guerra del Río, que es uno de los distritos donde se hace la elección con mayor legalidad; allí no se permite ningún atropello; allí, papeleta que entra en la urna es papeleta que sale y se respeta escrupulosamente; no hay más que un aspecto inmoral, que es el de la compra de votos, y en una proporción realmente extraordinaria. Por eso, en un manifiesto que publiqué al presentar por cuarta vez consecutiva mi candidatura en el distrito, lo único que rogaba era que, a ser posible, prescindieran los electores, se apartaran por completo, de esa coacción, del grave inconveniente que representa para la elección la escandalosa compra de votos.

Y cuando, a pesar de todo el esfuerzo que se hizo, se encontraron sorprendidos con que se producía el

empate, claro es que la única preocupación del candidato contrario fué la de restar algún voto a mi candidatura, porque en el momento en que esto ocurriera el empate desaparecía y, por consiguiente, la proclamación tendría que hacerse a su favor. (El señor Besteiro: ¿Podría S. S. hablar un poquito más alto? Porque nos interesa formar juicio claro del asunto.) Con mucho gusto, señor Besteiro.

Todas las protestas que aquí se han formulado—conviene que se fije en esto principalmente la Cámara por lo mucho que se había dicho que se habían cometido atropellos, al parecer como en ninguno de los distritos de España—se reducen: primero, a que algunas de las papeletas que contenían mi nombre tenían otros nombres y que eso implicaba una contrafección, y que algunas añadían una frase, algo que humorísticamente se le había ocurrido escribir a algún elector. Yo digo a los señores Diputados que esto ocurre con mucha frecuencia en la isla de Menorca en todas las elecciones, y los interventores republicanos acostumbra también a formular protestas por todas las papeletas que tengan el más pequeño inconveniente: una errata de imprenta, un signo, una raya, lo que sea. Y lo voy a demostrar.

El año 1910 luchó contra la candidatura del señor Liansó, que era entonces candidato republicano, un condecorado de la Armada, don Emilio Hédijer, y como es costumbre en el distrito, debido a que en todas las elecciones hay una porción de papeletas por una y otra parte que tienen varios nombres y manifestaciones de humorismo—yo le digo a su señoría que a mí me han asegurado mis interventores que muchas de las papeletas en que los electores votaban a favor de S. S. tenían escritos los nombres de Mussolini, Frégoli, etcétera, y les pareció pueril protestar—, entonces también se protestó de la elección. Fué el asunto al Tribunal Supremo y éste dijo en su informe:

«Que en el acta general de escrutinio de este distrito aparecen las siguientes protestas:

»Primera. Que el representante del candidato don Federico Liansó protestó de la legalidad de las votaciones celebradas el día 8 de los corrientes (Mayo) para la elección de un Diputado, porque en muchas secciones, al practicar se el escrutinio, se extrajeron de la urna papeletas que contenían impreso el nombre y apellidos del candidato don Emilio Hédijer y Olivá, y en segundo término, manuscritos, algunos con lápiz, nombres y apellidos, nombres solos u otras palabras, números o signos.»

Esta era la razón que tenía el candidato republicano para acudir al Tribunal Supremo solicitando que esos votos no se computaran y diciendo que, por consiguiente, la elección correspondía al señor Liansó y no al señor Hédijer.

El Tribunal Supremo hubo de decir que no había habido ninguna coacción, que todo había sido legal y añadió:

«Con estos antecedentes, los que más al por menor constan en el expediente y documentos a él adjuntos, y teniendo en cuenta:

»Que del resultado que ofrecen el dicho expediente y documentos traídos al mismo por don Federico Liansó, es indudable que no aparecen suficientemente comprobadas las coacciones atribuidas a las autoridades, funcionarios públicos y propietarios sobre sus colonos, ni de las ejecutadas para alejar a sus apoderados y

agentes de las protestas por medio de actas notariales que al señor Llanó se le sirvieron de base para formular protestas en el escrutinio general; y como la igualmente presentada en el mismo acto contra la validez de las papeletas que de las urnas se extrajeron con el nombre y apellidos de don Emilio Hédijar Olivar, por contener en segundo término otros nombres manuscritos de personas distintas, carece de fundamento legal en que apoyarse, por lo justifico de algún modo que tres papeletas no se acomodaran a lo prevenido en el artículo 41 de la ley, es evidente que la índole de cada protesta no puede prosperar, ya que las Mesas a las que el señor Llanó elude han procedido con notorio acierto al computar a favor del señor Hédijar las papeletas que contenían su nombre en papel blanco y no se habían entregado abiertas»

(Continuará)

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	EL KILOGRAMO	Pesetas
Platina	60'00	
Oro fino	60'00	
Plata fina barra	155'04	
id 960 m. m.	147'55	
id 936 id	145'50	
id 916 id	142'50	
id 900 id	140'10	
id 800 id	125'20	
id 750 id	117'75	

Nitrato de Plata puro 5'40
Cloruro de oro puro 5'55
Venta y compra de oro y plata en tetrazos y rielos.
Venta y compra de bolas y gaterías precio según sea y número.
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros
Depósito en Mahón: Plaza Arravala, núm. 7.
Barcelona: 1 de Marzo de 1923.

Auto de turismo cuatro plazas

Se alquila a precios módicos
Formas: Empresa Autos Mahón Villa Carlos o teléfono, 165.

Aviso al público

Las oficinas del Registro de la propiedad y Liquidadora del Impuesto sobre Derechos reales de este Partido, se trasladarán al piso segundo de la casa número 18 de la calle de San Fernando, en donde quedarán instaladas a partir del día 20 del actual.

Mahón 18 de Junio de 1923.—El Registrador Liquidador, Vicente Tur.

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los siguientes cupones vencedores en el mes de Julio próximo:

Deuda Interior.
id Exterior.
id Amortizable 4 %.
Obligaciones del Tesoro 4

= C O K =

Cuidad y precios, sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.
Calzado de Reglamento para ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.
Cal surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º de Julio próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y Obligaciones del Tesoro 5 por 100

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

SARNA

Antisarricó MARTÍ
el único que la cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.

Lecciones de solfeo

A cargo de Antonio Masceró. Se dan también a domicilio.
Calle de Gracia, número 112.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 19 de Junio

Amortizable 4 p. % A.	
id. B.	
id. 5 p. % A. 1900	95'90
id. B.	95'80
id. A. 1917	95'80
id. B.	95'83
Interior 4 p. % A.	71'90
id. B.	71'75
Exterior A.	88'10
id. B.	87'90
Obl. Norte Prioridad Barcelona	67'50
d. Barcelonesa Electricidad 5.º 1915.	84'50
d. Cáceres Variable.	54'55
d. Transatlántica 4 p. %	86'80
id. 6 p. %	160'50
d. Andaluzes 2.º serie fijo	54'75
Francos cheque París	42'
Libras id. Londres	51'15
Marcos id. Berlín	9'75
Coronas id. Viena	10'25
Libras id. Roma	59'80
Dollars id. Nueva York	6'725
Francos id. Zurich	121'15

BOLSA DE MADRID

19 de Junio de 1923

Obligaciones Tesoro 5 p. % A.	102'
id. id. B.	
Cédulas B. Hipotecario España 4.º	
id. id. 5.º	99'90
id. id. 6.º	110'9

TEATRO PRINCIPAL
TEMPORADA DE CINE Y VARIETES

Sábado día 23 de Junio de 1923. -- A LAS 9 Y MEDIA.
Debut de una sensacional atracción compuesta de 10 artistas

La Troupe Internacional

SELECTA FORMACION DE VARIEDADES
MAGNIFICA PRESENTACION DECORADO PROPIO

Domingo. Sesiones a las 6 y cuarto y a las 9 y media.



Los aficionados a la lectura deben fijarse constantemente en los escaparates de la

Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

PANADERIA DE FRANCISCO CAPO

Calle de Andreu, número 35-Mahón

El dueño de dicha panadería con motivo de haber contratado el experto y acreditado maestro de artes don Bartolomé Moya, ha montado la elaboración especial de pan francés, en sus distintas formas, barras, panecillos, etcétera, pan madrileño, llunguets y pan catalán.

También elaborará, previo encargo, el finísimo Pan de Viena, y pan para bodas y formas especiales para bautizos.

La elaboración se efectúa con toda pulcritud, aseo y limpieza, mecánicamente, y se invita al público a que ensayen los productos de dicha panadería, en la que hallarán, cuando menos, el distingo de un trabajo exquisito y las manifestaciones de la más perfecta higiene.

Los domingos, igual que los días laborables, se expenderá pan ilerno.

PALMA DE MALLORCA ISLAS BALEARES

GRAN HOTEL & SUCURSAL VILLA VICTORIA

ÚNICO HOTEL EN PALMA CONSTRUIDO EXPRESAMENTE CON TODOS LOS ADELANTOS MODERNOS

100 HABITACIONES :: 150 CAMAS :: 20 CON CUARTOS DE BAÑOS

AGUA CORRIENTE CALIENTE Y FRÍA :: CALEFACCION CENTRAL

ASCENSOR ELÉCTRICO GRAN HALL SALONES DE LECTURA BILLARD

ORQUESTA TODOS LOS DIAS

Pensión completa a partir 11'50 ptas - Habitaciones desde 3'50 ptas.

Pensión comprende habitación, desayuno, almuerzo y comida

Auto Garage adjunto al Hotel, se alquilan autos de 2, 4 y 6 asientos. Carrajes abiertos y cerrados

SALON VICTORIA

Sábado día 23 de Junio de 1923.

A las 6 y cuarto VERMUT DE MODA con SEXTETO y JAZ BAND

Otra sesión a las 9 de la noche.

ESTRENO de la tercera y última jornada de la interesantísima serie americana

LOS TRES MOSQUETEROS

Titulada: LA CONSAGRACION DE D'ARTAGAN

Magistralmente interpretada por el popular actor

DOUGLAS FAIRBANKS

Una cinta natural y una cómica completarán el programa.

Domingo, tarde y noche, el mismo grandioso programa.

Después de la sesión de la noche BAILE GRATIS a los concurrentes a la misma perdiendo el derecho los que salgan del local

Próxima semana

Suscripción a favor de la viuda e hijos de Salvador Seguí

ONCENA LISTA

Suma anterior: 3.561'10; Zaragoza: Anastasio Luzama, 35'85; Palma de Mallorca: A. Gelabert, 5'50; Gran: Casino Unión Republicana, 48'00; Caravaca: Sindicato Unico de Trabajadores, 25'00; Minas de Castilla: V. Ocaña, 54'80; W. W. W. (Estados Unidos): Manuel Gómez, 260'00 Valencia: José Leiva, 84'25. — Total: 4 074'50 pesetas

Recibido por conducto de la Administración de "Solidaridad Obrera"

La Unión Pelguense (de un grupo de armados), 50'00; Teya: Sociedad Jornalecos Agricultores, 20'00; Teya: Canteros adquireneros, 37'50; Teya: Sociedad Instructiva de Trabajadores del Campo, 30'10; Fernán Núñez: Martín Alvarez, 1'00; Granja de Escorp: J. Jover, 5'00; Zaragoza: José Chueca, 6'00; Huesca: Ramón Acín, (de un grupo), 34'20 — Suma total: 4 258'50 pesetas.

Continúa abierta la suscripción, en el Ateneo Enciclopédico Popular, Carmen, 30 Barcelona — El Comité.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona Del 19 Junio 1923

Francos cheque	42'
Libras	51'15
Dollars	6'725
Libras	50'80
Marcos	9'125
Coronas	10'25
Interior serie A.	71'80
id. B.	71'65
Oblig. Tesoro 2 años Enc serie A.	95'90
Amortizable 5 p. % A. 1920	95'90
id. B.	88'10
Exterior serie A.	
Oblig. Barcelonesa de Electricidad 6 por % 1920	98'
id. F. C. Catalanes 6.º	
Oblig. Comp. Gral. Tranvias 5.º	105'
id. id. Transatlántica 6.º 1922	
id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100	67'65
id. Sdad. Gral. Agua. Barcelona 6 por 100	98'50
id. Cáceres Variable	
Amortizable 5 p. % Serie A. 1917	91'75
id. id. B.	95'75

VOGUE

Preciosa revista para señoras
Se ha recibido la edición francesa en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Sección de Literatura y Música

Función artística que se celebrará en el Teatro Principal el viernes 22 del corriente, empezando a las 21.

Se representará, por única vez, la ópera de G. Puccini, en tres actos.

— T O S C A —

Director de orquesta: don Domènec Bellissimé,
Maestro de coros: don José Villalonga.

REPARTO

Florita Tosca: Señora doña María Mercadal de Aguilaga.
Marie Coveradosi: don Lorenzo Pons.
Il Barone Scarpia: don Antonio Mercadal.
Cesare Angelotti: don Pedro Bisquerra.
Ua pastore: N. N.
Coros: señoritas Beltrán (A y M), Caules (E), Fluxá (I), Mercadal (C), Palliser (L), Pons (B) Rocaesca (M), Riudavets (A), Thomás (E y R). Orfeón Mahonesa.

Orquesta de 30 profesores y aficionados.

Es probable que en uso de los en trastos debuté, en público, la Rondalla del Ateneo que dirige el Músico Mayor don Federico Delgado Rey.

Hasta las 20 horas del miércoles podrán encargarse localidades los señores socios del Ateneo, sorteándose si hubiera exceso de pedido. El jueves y viernes se depacharán al público las que resten, en la Secretaría del Ateneo hasta las 12 del viernes, y por la tarde y noche de este día en la taquilla del Teatro.

Precios reducidos, respecto a los que rigieron para las anteriores funciones de ópera.

= C O K =

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Noticias marítimas

Vienen los submarinos de Mahón

Según noticias fidedignas y que como tales nos merecen el mayor crédito, la División de Submarinos, afecta a esta Base Naval, habrá salido de Cartagena para nuestro puerto esta mañana a las ocho.

En virtud de las mismas buenas referencias podemos también decir que, salvo o imprevisto, aquellos buques sumergibles llegarán mañana por la tarde.

De manera que la marina de guerra realizará aquí escuelas prácticas desde el fondo del mar hasta más arriba de las nubes.

Movimiento de buques

Para Barcelona salió ayer tarde el vapor «Jaime II» con 51 pasajeros y carga.

—Mañana a las ocho de la misma saldrá para Alcudia y Barcelona el vapor «Mahón».

—Ha salido hoy para Palma con lastre el laúd a motor «Virgen del Carmen».

—Ha sido cambiado de fondeadero el pailebot «Arnaldo Oiver» pasando al muelle frente la fábrica de gas para descargar el carbón que trae para el consumo de la misma.

El tiempo

Hoy amaeció el día bonancible luciendo el sol y hallándose el firmamento despejado.

o se buria, digámoslo así, la ley de la gravedad. Hay que imitar mecánicamente el vuelo de los pájaros, vuelo de estudio un tanto complejo.

Por largo tiempo se trató de locos o de perturbados a cuantos osaron volar, navegar en los más pesados que el aire. Alguno pagó con la vida su amor a este ideal, a esta ilusión.

Pues bien, lectores, casi de un salto se ha llegado a la navegación aérea por los dos sistemas, el de los más y el de los menos pesados que el aire.

Enaltezcamos la memoria de los innumerables mártires de la ciencia, que por amor al progreso pagaron el tributo de la vida y honremos a los que, cual estos aerostatas que hoy nos visitan, dedican dignamente energías y dirigidos todas sus energías al estudio y a la práctica de la navegación aérea.

El primer mahonés

Como noticia interesante, aquí don de todos nos conocemos y constituimos una gran familia, queremos publicar el nombre del primer mahonés que según nuestras noticias ha volado sobre esta ciudad.

Es el joven de quince años alumno de la Escuela de Aeronáutica don Eduardo Hernández Cardona, hijo de nuestro muy buen amigo don Pedro, el conserje del Casino La Unión.

De observador en el aparato I, marca Roy-Roy, que pilotada don Antonio Boirego Rodríguez, nuestro

paisano el aplicado e inteligente joven Hernández Cardona, que hace tres meses recibió el bautismo del aire, voló ayer por encima de la ciudad natal, del pueblo de sus amores.

Muy afectuosamente le felicitamos lo mismo que a su apreciable familia y unimos nuestro aplauso a los muchos que ayer oyó.

Cronica local y general

«Tosca» en el Teatro Principal

El viernes próximo se dará en el coliseo de la ciudad otra velada lírica artística en la que se cantará la ópera «Tosca».

En el anuncio que en otro lugar de este número insertamos encontrará el lector detallada información respecto a la fiesta de arte en perspectiva, así como en lo que concierne al despacho de localidades.

PERFUMERÍA

AGUAS DE COLONIA, RON QUINA, LOCIONES, TINTES INOFENSIVOS PARA EL CABELLO, CASA BUENAVENTURA

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

La aeronáutica en nuestro puerto

Vuelos y maniobras

Próximamente a las tres de ayer tarde, cuando empezaron a brillar los deseados rayos solares, pues la mañana trascurrió desapacible en extremo, cayendo ligera lluvia, se oyó la trepidación de un motor aéreo que resultó ser el del aparato H-I que practicaba ejercicios, o sea el mismo que hizo el vuelo el día anterior, inaugurando la aviación sobre nuestra ciudad.

Fué ello como un toque de alarma, pues muy pronto se vio lavadido el muelle de Calafiguera por numerosa concurrencia que tenía deseos de presenciar por segunda vez los vuelos de los hidroaviones.

La gente se aglomeró en mayor número al cabo que el día anterior a la llegada. Muchos fábricas y talleres cerraron sus puertas y se dirigieron empleados hacia el Andén del muelle.

Allí había coches y también algunos autos que habían conducido pasajeros de la Ciudad y pueblos vecinos hasta convertirse aquella vía en un lugar de aglomeración de gente, como si se tratara de una de las fiestas de mayor solemnidad, y realmente no deja de serlo este espectáculo nuevo en Mahón.

Por espacio de más de dos horas el hidro nombrado efectuó ejercicios evolucionando sobre la Ciudad, y de vez en cuando amarrizaba para volver a elevarse haciendo brillantes maniobras.

Los espectadores admiraban con atención los vuelos y aplaudían a los aviadores.

Más tarde se elevó el aparato B, y fueron luego dos los que hacían prácticas, lo que entusiasmó más al público.

Se espera con interés e indecible anhelo, el día en que hayan de tomar parte todos los hidroaviones, incluso los dos globos cautivos, día que se anunciará al vecindario por medio de pregón.

Visitas

Durante la tarde de ayer fueron muchísimas las personas que visitaron el buque depósito de hidroaviones, recorriendo todos los departamentos y examinando de cerca los aparatos.

Hoy, y sucesivas tardes, se dará entrada libre, atención digna de agradecimiento al jefe de la División nuestro huésped paisano don Pedro M. Cardona.

Probablemente el sábado zarpará para Barcelona el «Dédalo», quedan de aquí el «Audaz» y las gasolineras hasta que vuelva el barco porta aviones, lo que será a principios de julio próximo.

Esta mañana a las once las Autoridades han devuelto la visita al señor Comandante del «Dédalo».

En la ciudad

Este hermoso espectáculo de la navegación aérea tiene la gran ventaja de que pueden presenciarlo innumera-

bles personas, diseminadas en una gran extensión de terreno, como sucedió ayer. No sólo contemplaron los vuelos y evoluciones de las navicillas aéreas quienes acudieron al muelle o a los miradores que dan al mismo, sino todo Mahón y sus alrededores, situadas las gentes como el día anterior en las terrazas, los terrados y los jardines, o en las plazas y paseos.

Claro está que el sitio más adecuado para la observación es aquel que por lo elevado permite que la visual de la vuelta completa al horizonte; sucesivamente es el observatorio tanto mejor cuanto más extensa es la parte del cielo o firmamento que desde él se divisa.

Así es que aun siendo bajas las terrazas y miradores de los edificios que circunscriben las norias de Barba Rosa y Freginal y demás, como desde ellos abarca la mirada amplia espacio, observadores allí apostados veían, puede decirse, el hidroavión desde poco después del despegue, hasta poco antes de posarse. Otro observatorio de dilatado horizonte es la plaza de la Explanada, aunque a ras del terreno, y allí acudieron muchos espectadores, y en el mismo caso que la Explanada están las norias extensas del interior de la ciudad.

Por cierto que desde estos terrenos y desde las azoñas y miradores que dan a las mismas, podía ayer contemplarse otro espectáculo que con ser terrestre era tan hermoso y sugestivo como la visión aérea.

Nos referimos al gentío que hormigueaba en terrazas, balcones y huertos.

A fe que ayer eran encantadores todas estas perspectivas, pues como ya hemos indicado sucedió que por la tarde madre Natura, como si hubiese sido vencida por la ciencia, desarrugó el ceño, vistióse las azules galas de primavera, sonrió y acarició a unque de modo algo fito a los aviadores y al público y en esta festividad continúa hoy el tiempo.

Algo de vulgarización

Al pensar en el grado de adelanto que ya alcanza la navegación aérea acuden a la mente en desordenado tropel reflexiones y recuerdos en relación con la lucha titánica espiritual y material que ha precedido a tan numerosos perfeccionamientos.

Antes de alcanzarlos, ya en nuestros tiempos, cuando alboreaba la ciencia de navegar por el aire, se dividían los sistemas en aquellos dos grandes grupos, llamados el de los aparatos más ligeros que la atmósfera y el de los más pesados.

Los primeros flotan y ascienden naturalmente en virtud del principio de Arquímedes, pero era un problema intrincado el de darles dirección y estabilidad.

Los otros aparatos como más pesados que el aire se precipitan naturalmente a tierra si no se contrarrestan

Barcelona 19 a las 23 30 (recibida con retraso) y 20 a las 2 10.

La situación en Barcelona

Atentados y robos

Apeleado sin ser culpable

Barcelona.—Juan Folguera iba esta madrugada por la calle de la Boquería cuando dispararon sobre él y le hirieron en una pierna.

En aquel momento echó a correr un joven alarmado seguramente por los disparos.

Inmediatamente los guardias detuvieron al que corría y los transeúntes empezaron a tortas y a palas con él.

Después de la zorra se supo y quedó bien demostrado que aquel pobre joven era inocente y que el pueblo, ciego, enfurecido porque los agresores se establecieron siempre, había desahogado sus iras sobre aquel desgraciado que los guardias detuvieron.

Otro asesinato impune

Barcelona.—Por la tarde dispararon dos tiros sobre Arturo Rojas, que estaba en una taberna de la calle de Abella.

Un proyectil le hirió en un hombro y el otro en el pecho.

Los agresores aprovecharon la confusión que se produjo y se escaparon.

Rojas falleció poco después en la casa de socorro.

Se ignora si pertenecía a ningún sindicato.

Atraco

Barcelona.—En la calle de Gerena atracaron al carnicero José Orps.

Se dispararon contra él unos tiros sin herirle.

Los caecos le quitaron luego nueve duros que acababa de cambiar en calderilla.

Otro robo a mano armada

Barcelona.—En el puente sobre el río Ripoll fué víctima de un atraco un empleado de la fábrica Brins Umbert a quien arrebataron mil suatacientas pesetas en billetes y dos mil cien en plata.

Perseguidos los ladrones soltaron

un saquito con alguna plata, dispararon al aire y se escaparon.

LA HUELGA

Aspecto del conflicto

Barcelona.—En la huelga de transportes se registra escasa variación. Los esquirolas han empezado en los muelles la descarga de dos vapores carboneros. Hay veinte y cuatro más que esperan la llegada el turno.

También se descargan otros nueve repietos de mercancías.

La patronal publica anuncios en demanda de carreteros y descarga dores.

Se han retirado los carros dedicados al transporte para las facturaciones en ferrocarriles.

Se registran pequeñas coacciones. Retiran las basuras ciento treinta y seis carros custodiados por civiles.

En los muelles trabajan setenta mujeres.

El Gobernador interino eligió a la guardia civil que presta servicio en número de setecientos setenta y cinco parejas.

Las autoridades

Iguórase cuando regresará a Barcelona el Gobernador civil interino señor Barber, quien atribuye la culpa de la situación a los patronos y renunciará el cargo si no se deslindan sus atribuciones y las del Capitán General señor Primo de Rivera.

Se dice que este último será mañana nombrado jefe de la Casa Militar del Rey y que le sucederá en Barcelona el general Aguilera.

Cierro y escasez

Por causa de huelgas forzosas impuestas por la de transportes continúa en toda la región catalana el cierre de fábricas.

Agrava el conflicto la escasez de verduras que es cada día mayor.

LA POLITICA

El Parlamento y el Gobierno

Campaña ateneísta Madrid.—El Anejo de esta villa

Exportación

Para Barcelona fueron embarcadas ayer tarde en el vapor correo 597 gallinas, 1.048 pollos, 249 conejos, 97 palemos, 104 cajas con queso, 5 con langostas y 5 167 docenas huevas. Había también un automóvil.

Sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del Alcalde accidental don Ramón Carreras Hernández se reunió ayer el Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria.

Asistieron los concejales señores Mir, Seguí y Carreras Pons, conservadores; Pons Mesquida, Bosch, Orfila, Oives, Mus, Frech y Bagur, republicanos.

Sin morfino, ni derivados, el sello ZEA cura neuralgias y jaquecas.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca

En cumplimiento de lo dispuesto en la R. O. del Ministerio de Trabajo, Comercio e Industria, fecha 19 de Mayo próximo pasado, se procederá por esta Cámara a la elección de seis vocales patronos y seis suplentes, para formar parte de la Junta local de Reformas sociales.

Dicho acto tendrá lugar en el domicilio social de esta Corporación, el viernes 22 del actual, desde las 15 a las 20.

Mahón 19 de junio de 1925.—E. Presidente, Bartolomé Escudero.

acordó protestar contra el terrorismo y contra el nombramiento de Comandante General de Melilla del señor Martínez Anido.

En apoyo de estas protestas el Ateneo madrileño organizará mítines y requerirá el concurso de entidades y de la prensa.

Todos estos acuerdos serán comunicados al Gobierno.

En las Cortes

En el Senado se discutirán al mismo tiempo la respuesta a la Corona y la cuestión política.

En el Congreso don Emillano Iglesias planteará la cuestión de Barcelona en la que intervendrá don Marcelino Domingo.

Los diputados regionalistas lligueros han jurado el cargo.

Los republicanos señores Nougués, Companya y Moreto tomarán parte en la discusión del mensaje.

Don Indalecio Prieto hablará sobre política general; don Fernando Ríos sobre responsabilidades y el señor Besteiro tratará del abandono de Marruecos.

Croniquilla

Marcha a Palma el nuevo Capitán General don Ventura Fontán.

Largo y tendido han conferenciado el Ministro de la Guerra y el general Navarro.

Don Alfonso inaugurará en Salamanca el domingo un congreso de ciencias.

El Ministro de Fomento dictará medidas para evitar los egresos de los azucareros.

El Consejo Supremo ha absuelto a los procesados de la remonta de Esija.

APROVECHEN EL CAMBIO

VAYAN VICHY (FRANCIA)

ES EL Establecimiento termal PRIMER

Los hoteles son los más cómodos.

El casino es el más lujoso del mundo entero.

Hotel-Radio Hotel y Restaurant de Régimen con vigilancia médica.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

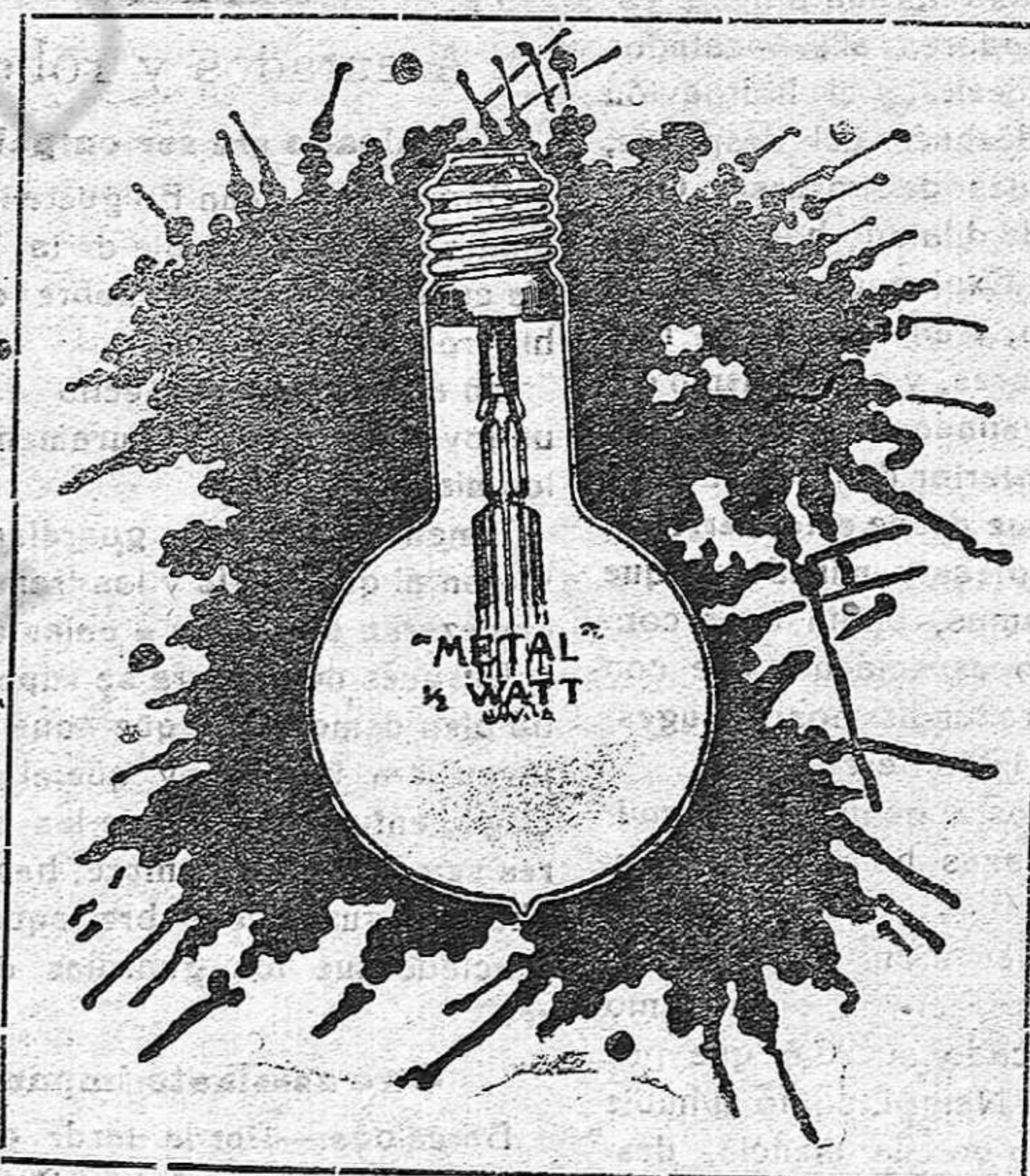
Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera



Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

= LAMPARAS = "METAL"

TIPO corriente DE 1 WATT POR BUGIA



TIPO DE GAS ARGON 1/2 WATT POR BUGIA

LUZ CLARA :: :: POCO CONSUMO
Gran duración :: Son las mejores

Pedídlas a vuestros suministradores.

REPRESENTACION PARA CATALUÑA Y BALEARES.
LUIS ESCOLÁ.—Barcelona, Cortes, 586.
AGENTE EN MAHON.—R. Bustamante, Pi y Margall, 7.

FORD EL AUTOMOVIL = UNIVERSAL =

PRECIOS FRANCO BARCELONA

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	3.575
Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	3.910
Sedán con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	6.175
Voiturette ruedas desmontables, 2 pasajeros	3.435
Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	3.770
Chassis sin arranque	5.340
Chassis con arranque	2.645
Chassis, camión con ruedas desmontable, neumáticos o macizos detrás	3.020
Chassis, camión con arranque y ruedas desmontables	3.450
Tractor	3.730
Omnibus, 12 asientos	4.260
	6.700

PIEZAS DE RECAMBIO

Para informes: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8.—Mahón.
Automóviles Benjamin, Chevrolet y Amilcar.
Neumáticos Yndia Rubber, Dunlop y General. Bujías Champion.

TINTAS

Stephens, Pelikan, Waterman
Wigthy, Bética, Benau
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

LECTURAS

Gran servicio de libros. Las obras de mayor aceptación:
: Gómez Carrillo : José Francés
: Guilo da Verona : Felipe Triyo
José M. Carretero (E: Caballero Audaz)
Blasco Ibáñez : Otros autores conocidos
Véndense en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

LIBROS NUEVOS

Horas cortesanas

(Novela)

Por *El Caballero Audaz*

Precio: **Cinco pesetas**

UNA CUALQUIERA

(Novela)

Por *El Caballero Audaz*

Precio: **Cinco pesetas**

LA LIBERTAD

El gran diario maerleño

con exéqusa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Viva—Pina es temporada rebaja de precios, calle y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuc an a día foen el comercio de José Riudavets, plaza Ca men 13 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. Véndense en la Plaza del Cor, en esquina a Norte, Mahón, comercio de José Riudavets

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

Siempre adelantel.

Colección de anécdotas y ejemplos que encamina voluntad del joven hacia el ideal de la vida. Intensa

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante caso LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

añ: tomo, 4 ptas. en rústica. -- En cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva